

# КОЛОНИЗАТОРЫ DIE SIEDLER VON CATAN

## МОРЕХОДЫ

### ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ НА КАТАН

Откройте для себя увлекательную историю морских приключений, которыми славятся поселенцы острова Катан. Иллюстрации в этой книге сценариев показывают 8 мест, которые посетили колонизаторы в ходе экспедиций. У вас есть шанс внести свою лепту в историю Катана! Кампания состоит из 9 сценариев. Игрокам рекомендуется проходить сценарии в заданном порядке. Девятый сценарий задуман как свободная игра — здесь вы можете дать волю своему воображению.

### СОСТАВ ИГРЫ

- 2 элемента морской рамки
- 7 гексов морей
- 3 гекса суши
  - 2 гекса золотоносных рек
  - 1 гекс пустыни
- 1 жетон гавани с изображением овцы
- 6 карт цены строительства
- 30 фишек Катана
- 30 фигурок кораблей двух цветов
  - 15 коричневого цвета
  - 15 зелёного цвета
- 2 карты Чудес
- Правила игры



### ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ ДЛЯ ПАРТИЙ НА 5–6 ИГРОКОВ

#### Важная информация

Проще собрать морскую рамку, если вставлять элементы базовой игры «Колонизаторы» поверх деталей из «Мореходов». В противном случае потребуются большие усилия и появится риск повредить детали.

Расширение для 5–6 игроков

## ПОДГОТОВКА К ИГРЕ



- Первым делом соберите морскую рамку. На иллюстрациях к сценариям показано, какие элементы следует использовать.

Если особых правил сборки не указано, элементы рамки следует выложить так, как описано в правилах к дополнению «Мореходы».

## ХОД ИГРЫ

Игра ведётся по правилам базовых «Колонизаторов» и дополнения «Мореходы». Однако для каждой партии пятером или шестером применяются определённые исключения. Как обычно, ход игрока (игрок А) состоит из трёх действий:

- 1) сбор сырья: игрок бросает 2 кубика — гексы, чьи номерные жетоны соответствуют выпавшему значению, приносят сырьё;
- 2) торговля;
- 3) строительство.

### Теперь — об исключениях

Сразу после того, как игрок А завершает ход, начинается внеочередная фаза строительства. Все остальные игроки могут по очереди заняться строительством или приобрести карты развития.

### На практике это выглядит так

Игрок А завершает строительство в свой ход. Прежде чем передать кубики сопернику слева, он спрашивает остальных участников партии, хотят ли они действовать. Отозвавшийся игрок может приобрести карту развития и (или) что-либо построить. Если отзовутся несколько участников партии, необходимо установить порядок их действий. Начинает тот, кто находится ближе к игроку А в направлении по часовой стрелке, остальным право действия будет передаваться далее по часовой стрелке. После внеочередной фазы строительства начинается ход следующего игрока по обычным правилам.

**Важно:** в течение внеочередной фазы строительства игроки могут основывать поселения, расширять их до городов, ставить дороги и корабли. Они не могут ни разыгрывать карты развития, ни обменивать карты сырья: внутренняя и заморская торговля запрещены.

**Совет:** благодаря внеочередной фазе строительства у вас есть шанс влиять на игру даже не в свой ход. Не торопитесь отдавать стратегические ресурсы соперникам в фазе торговли, ведь после хода каждого игрока вы сможете использовать свои карты сырья для строительства. Таким образом вы опередите соперников и оставите с носом назойливого разбойника.





# Сценарий 1: К новым берегам



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Главный остров:	Гексы									Всего		
	Количество	14	2	-	6	5	5	6	6	44		
	Номерные жетоны											Всего
	Количество	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	28
Малые острова:	Гексы									Всего		
	Количество	2	-	3	1	2	2	1	1	12		
	Номерные жетоны											Всего
	Количество	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10

**Гавани:**  
6 особых гаваней (2 с изображением овцы)  
5 гаваней «3:1»

**Дополнительно:**  
48 фишек Катана

## 2. ПОДГОТОВКА

Главный остров создаётся по правилам базовой версии «Колонизаторов». Малые острова необходимо выложить согласно приведённой схеме.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

Игра идёт по правилам обычного сценария для 3–4 игроков. За каждое свое первое поселение на малом острове игрок получает 2 победных очка. (фишку Катана). Партия заканчивается, если кто-то из участников во время своего хода набирает 14 победных очков.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

Главный остров выкладывается из гексов в произвольном порядке. Гексы малых островов нужно перемешать лицевой стороной вниз, выложить в зоны, выделенные синей рамкой, а затем раскрыть. Таким же образом поверх гексов малых островов необходимо выложить номерные жетоны. Обратите внимание, что два красных номерных жетона не должны лежать друг рядом с другом.

# Сценарий 2: Шесть островов



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Все острова:	Гексы									Всего		
	Количество	24	-	-	6	6	6	7	7	56		
	Номерные жетоны											Всего
	Количество	2	3	4	4	4	3	4	4	2	2	32

**Гавани:**  
6 особых гаваней  
(2 с изображением овцы)  
5 гаваней «3:1»

**Дополнительно:**  
60 фишек Катана

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Гавани выкладываются в случайном порядке.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

Игра идёт по правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Разбойник начинает игру на пастбище с номерным жетоном 12. За каждое первое поселение на чужом острове основавший его игрок получает **2** победных очка. Партия заканчивается, если кто-то из участников во время своего хода набирает **13** победных очков.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.





# Сценарий 3: Океания



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Стартовые острова	Гексы									Всего		
	Количество	14	-	-	5	5	4	5	5	38		
Номерные жетоны												Всего
	Количество	1	2	3	2	3	3	3	3	2	2	24
Океания:	Гексы									Всего		
	Количество	3	1	3	2	2	3	2	2	18		
Номерные жетоны												Всего
	Количество	2	2	1	2	1	1	1	1	2	1	14

**Гавани:**  
6 особых гаваней  
(2 с изображением овец)  
5 гаваней «3:1»

**Дополнительно:**  
—

## 2. ПОДГОТОВКА

Оба больших стартовых острова и море необходимо выложить, как показано на схеме. Материалы для стартовых островов перечислены в таблице. Серую область нужно оставить пустой: она будет заполняться по мере прохождения сценария. Другие правила переходят из сценария для 3–4 игроков (в ранних изданиях игры этот сценарий носил название «Туманный остров»).

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

Игра идёт по правилам обычного сценария для

3–4 игроков. В начале партии все игроки основывают оба своих поселения на больших островах. Разбойник начинает игру на пашне с номерным жетоном 12.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

Очертания островов менять нельзя. В пределах острова гексы и номерные жетоны можно распределять как угодно. В этом сценарии два красных номерных жетона могут лежать друг рядом с другом.

# Сценарий 4: Через пустыню



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Главный остров	Гексы	Море	Пустыня	Зол. река	Пашня	Холмы	Горы	Пастбища	Леса	Всего	
	Количество	16	5	-	4	5	4	4	4	42	
	Номерные жетоны										
Количество	1	2	2	2	2	2	3	3	2	2	21
Малые острова/ земли за пустыней	Гексы	Море	Пустыня	Зол. река	Пашня	Холмы	Горы	Пастбища	Леса	Всего	
	Количество	4	-	3	3	2	3	3	3	21	
	Номерные жетоны										
Количество	2	2	2	2	2	2	1	1	2	1	17

Гавани:  
6 особых гаваней  
5 гаваней «3:1»

Дополнительно:  
60 фишек Катана

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Гавани выкладываются в случайном порядке.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

Игра идёт по правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Разбойник начинает игру на одном из пяти гексов пустынь. За каждое первое поселение на чужой территории основавший его игрок получает 2 победных очка (фишку Катана). Партия заканчивается, если кто-то из участников в свой ход набирает 14 победных очков.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

**Главный остров:** перемешайте гексы главного острова и выложите в случайном порядке, так же поступите с номерными жетонами. Красные номерные жетоны не должны находиться друг рядом с другом.

**Малые острова:** гексы местности, обведённой синей рамкой на схеме, необходимо перемешать лицевой стороной вниз, выложить в случайном порядке, а затем раскрыть. Таким же образом следует выложить и номерные жетоны. Обратите внимание, что два красных номерных жетона не должны лежать друг рядом с другом или золотосной рекой.



# Сценарий 5: Затерянное племя



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Все острова:

Гексы									Всего		
	Море	Пустыня	Зол. река	Пашня	Холмы	Горы	Пастбища	Леса			
Количество	22	4	3	7	7	6	7	7	63		
Номерные жетоны											Всего
Количество	1	4	4	4	3	3	3	3	3	1	29

Гавани:  
5 особых гаваней  
3 гавани «3:1»

Дополнительно:  
10 фишек Катана  
6 карт развития

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.



# Сценарий 6: Ткань для Катана



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Все острова:

Гексы									Всего		
Количество	24	4	2	6	4	5	5	6	56		
Номерные жетоны											Всего
Количество	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	38

Гавани:

6 особых гаваней (2 с изображением овцы)

5 гаваней «3:1»

Дополнительно: 70 фишек Катана в качестве рулонов ткани

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Нужно построить 12 деревень, по 5 фишек Катана в каждой. Оставшиеся 10 фишек образуют «общий резерв». Разбойник начинает игру на пашне с номерным жетоном 11.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.





# Сценарий 7: Острова пиратов



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Все острова:	Гексы									Всего	Гавани: 5 особых гаваней (2 с изображением овец) 4 гавани «3:1»		
	Количество	26	5	4	5	4	7	6	6	63			
	Номерные жетоны											Всего	Дополнительно: 18 фишек Катана
	Количество	1	4	4	4	4	4	3	3	4	1	32	

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Нужно построить 6 пиратских крепостей (по 3 фишки Катана в каждой).

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Для морского гекса, обозначенного на схеме восклицательным знаком: если пиратский флот останавливается на этом гексе, примыкающие к нему поселения автоматически становятся защищёнными от нападения пиратов. При игре впятером фигурки коричневого цвета в партии не задействованы.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.





# Сценарий 8: Чудеса Катана



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Все острова:	Гексы									Всего	Гавани: 6 особых гаваней (2 с изображением овцы) 5 гаваней «3:1»	
	Количество	24	4	3	6	6	6	7	7			63
	Номерные жетоны											Дополнительно: 7 карт чудес 18 фишек Катана
	Количество	2	3	4	4	4	4	4	4	4	2	

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. В этом сценарии можно построить 7 чудес Катана — 5 из базовой версии «Мореходов», 2 из этого расширения.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков. Разбойник начинает на одном из четырёх гексов пустынь.

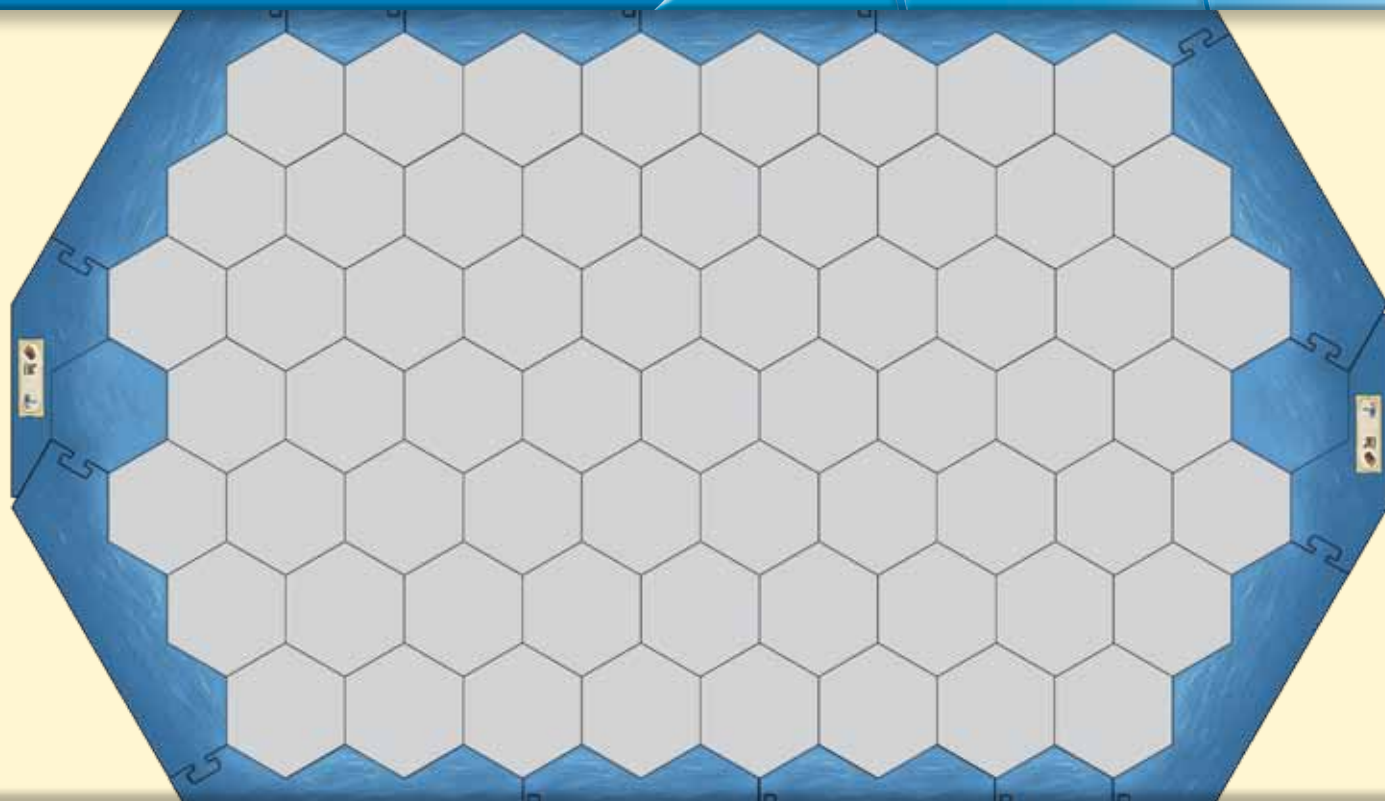
## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.





# Сценарий 9: Новый мир



## 1. КОМПОНЕНТЫ

Все острова:	Гексы									Всего	<b>Гавани:</b> 6 особых гаваней (2 с изображением овцы) 5 гаваней «3:1»  <b>Дополнительно:</b> 50 фишек Катана		
	Количество	21	3	4	7	7	7	7	7	63			
	Номерные жетоны												Всего
	Количество	2	3	4	5	5	5	5	4	4		2	39

## 2. ПОДГОТОВКА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.

## 4. ВАРИАНТЫ РАСКЛАДКИ ПОЛЯ

По правилам обычного сценария для 3–4 игроков.



© 1997, 2010 Kosmos Verlag

Автор игры: Клаус Тойбер

[www.klausteuber.de](http://www.klausteuber.de)

Лицензия: Catan GmbH

[www.catan.com](http://www.catan.com)

Графика: Fine Tuning, Михаэла Кинле

Иллюстрации: Михаэль Менцель

Дизайн фигурок: Андреас Клобер

Русское издание: ООО «Мир Хобби»

Общее руководство:

Михаил Акулов, Иван Попов

Перевод: Алексей Перерва, Олег Гаврилин

Редактура: Олег Гаврилин, Александр Киселев

Вёрстка: Дарья Смирнова

Корректор: Ольга Португалова

Вопросы издания игр решает директор

по развитию бизнеса Николай Пегасов

([nikolay@hobbyworld.ru](mailto:nikolay@hobbyworld.ru)).

Особая благодарность выражается

Илье Карпинскому.

Перепечатка и публикация правил,  
компонентов и иллюстраций игры без  
разрешения правообладателя запрещены.

© 2013 ООО «Мир Хобби» правообладатель  
на территории РФ и стран СНГ.

Все права защищены.

[www.hobbyworld.ru](http://www.hobbyworld.ru)

